No. 11802

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

SEPTEMBER 29 1905

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千八百零二號　光緒卅壹年歲次乙巳玖月初壹日　禮拜五

英國司各脫鰵魚肝油　聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商僉曰讚賞曾在上海總領事署註冊並按一千九百零一年九月七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商標為記無論何種藥房及各項店舖並行商坐賈均不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊一經查明定必稟究凡有意仿傚者慎之慎之

萬國寶通銀行

啟者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京 舊金山 墨西哥 小呂宋 架剌吉打 石叻 庇能 香港 廣州省城 宿務 上海 橫濱 門地利 華盛頓 巴剌孖 孟米等處 并設代理人於孖打剌士 仲江 錫蘭 厦門 蔴林布 漢口 天津 淡水 安平 西貢 及各埠 香港寫字樓在皇后大道中門牌第九號如有滙兌附揭銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷

茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算　日息週息式厘算

英一千九百零三年 五月廿八號 萬國寶通銀行啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開

三個月期週息二釐半算

六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

香港一千八百九十五年 八月 一號

總司理人士勿輔謹啟

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本金二千肆百萬圓 一實充收備本金壹千八百萬圓 一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 遼陽 大連灣 北京 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商[illegible]戶貯本行利息列左

十二個月週息五厘算　[illegible]個月期週息肆厘算

三個月週息三厘算　日息週息式厘算

光緒三十一年正月廿五日 香港正金銀行司理人謹啓

膠菜零沽

啟者本號現有東沙膠菜石花膠菜發售請尊光顧請到面議價甚相宜此佈

光緒三十一年 八月 初九日

香港中環機利文新街與利合記謹啟

東新號廣告

上海英界東新和記八月中收莊不復做經止截接客貨裝運今另立東新恒記在上海臨鳳里專接客貨如常裝運倘有冒認東新和記接客貨不關小號事并以後別人不得假冒招牌有則必究特此聲明

乙巳年 八月廿九日 粵省東新源黎吉士啟

遷鋪告白

馬昃記遷往威靈頓街門牌一百零二號即阜安斜對面 諸君光顧請移玉步

光緒卅一年 八月廿九日 馬昃記謹啟

尋狗

茲有墨灰捲毛了利參路參利亞大狗一頭走失頸箍號數第二千一百三十四如有知此狗下落尋著報知太古行士葛即有銀酬給

一千九百零五年 九月廿八號

華商公局告白

啟者前定本月廿八日叙會今改期九月初八日禮拜五下午三點鐘叙會敬請本局值理同人（同人指當日相資者謂之同人）屆時賁局會商幸勿吝玉此佈

光緒卅一年 八月三十日 華商公局謹啟

聲明告白

啟者陸禮初所著華英文法捷徑此書經已註册別人不得翻刻發賣茲查某印字館將此書翻刻在某報館發沽現已着人訪查如醫坊各號欲取書發沽者請至上環仁安花紗號購取以免無辜被累特此聲明

光緒卅一年 八月初六日 陸禮初謹白

省港造冰及貯冰凍廠有限公司叙會告白

啟者本公司第二屆平常叙會訂於西歷九月三十號禮拜六日即華九月初二日正午十二點鐘在皇后大道三十一號本公司寫字樓會議結冊數目并生意情形凡屬 股東屆期敬請 光臨幸勿 吝玉為禱

本公司股份票由九月廿三號起至三十號止暫停轉換特此佈聞

英一千九百零五年 九月 廿三號

司理人陳迪修謹啓

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理

謹將本行利息列左

十二個月期週息五釐算

六個月週息四釐算

三個月週息三釐算

日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人啓

廣州府新甯縣籌築鐵路招股廣告

新甯小邑也鐵路新政也舊年始倡籌築邑內鐵路由新昌至斗山三夾欲立商埠之處計[illegible]二十七英里經邑紳稟縣奉督憲批飭妥訂[illegible]細章程咨部奏請立案陳君宜禧親往美國金山各埠招集股本銀壹百伍十餘萬元現滙[illegible]百萬員到港餘俟購車頭機器等件陸續[illegible]開辦惟公益之舉當由己以及人由近以及[illegible]俟築甯邑鐵路工竣又擬提倡增築開平新會[illegible]各縣鐵路以期接通佛山幹路是以本邑旅港紳商公同籌議再行推廣利權開招股份准自八月廿一日禮拜二在上環三益金山庄弍樓甯邑商務公所代收每股收銀伍大員每壹百員另收費用銀三毫以為刊印登報之需[illegible]禮拜二收一次十一點鐘開收一點鐘止即日將銀付貯上海滙打銀行出息隨時取用諸君如欲認股無論本邑外邑均可報名或少或多各從其便所有股份應得利益歸到公所閱看章程所報股份并無洋股合併謹明交到之銀兩先給收條俟工竣將收條換給股份簿執照

○督理收銀紳商姓名開列

陳天申翁東與隆　馬受之翁永義昌
葉惠伯翁華益公司　黃春如翁廣源昌
伍朋桑翁三益金山庄　李耀堂翁廣永昌
麥禮廷翁裕盛隆　伍耀廷翁萬益堂
陳宗活翁華興隆　雷煥堂翁廣聚[illegible]
譚祝三翁均祥盛　朱昌推翁寶泰[illegible]
劉暉初翁聚豐　余和濟翁裕豐[illegible]
鄺賢南翁賢永昌　趙頌德翁同[illegible]
李焜堂行永利源　余炬中翁義華興
甄乙藜翁萬和生　黃德仁翁紹紀

光緒三十一年 八月廿三日 寓港甯邑商務公所謹啟

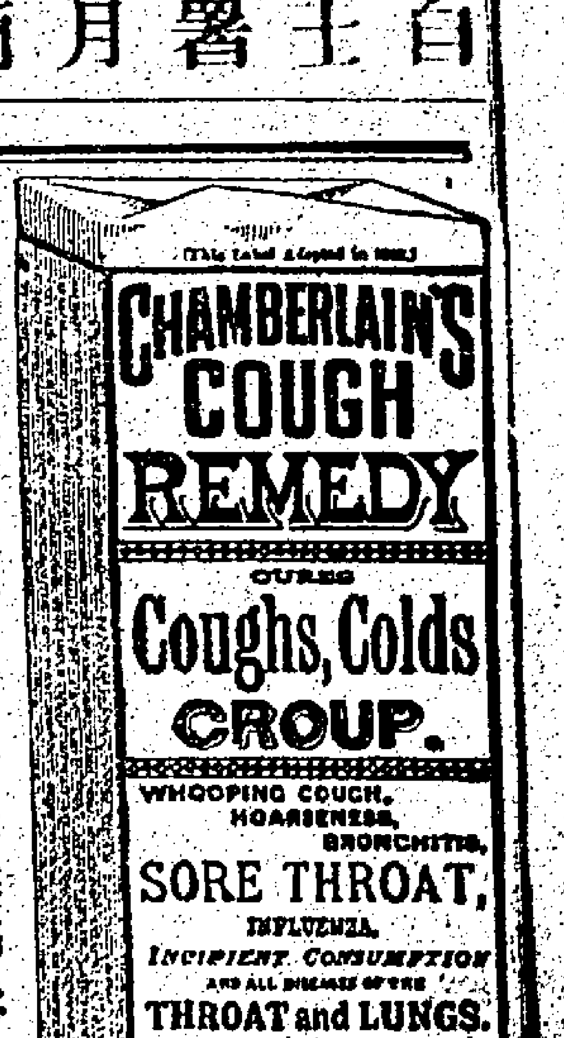
曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病服此藥到即可回春此藥味甚易飲服以東方地土計凡染傷風之證若不亟為調理最易成為危險復變成發熱及肺炎等證以大致不治如傷風初起即服此藥其病若大此藥品質極其平和並無傷損於人之[illegible]雖小兒服之亦為穩當諸君宜各購一[illegible]以為方便之物各處藥房皆有寄售

大瓶價銀一元　小瓶價銀半元

香港寄處威建藥房



屈臣氏大藥房光衛

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　傳髮香水　婦女補血藥水　咳嗽吐血藥水　健氣消[illegible]藥水　哮喘咳藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽[illegible]藥水　肺癆乾咳藥水　除塵濕熱藥水　化痰止咳藥水　跌傷疼火藥水　五勞七傷藥水　小腸疝塊藥水　小兒肚痛藥水　退燒藥水　開胃藥水　小兒痢疾[illegible]

發四夫對暗藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋藥水　血淋風淋藥水　小便常急藥水　止戒烟癮藥水　男婦痢疾藥水　痒瘡痧氣藥水　止痛各症藥水　禽獸牛蠱藥水　風痰迷塞藥水　白濁各藥　白濁檸檬膏　白濁藥丸　白濁藥水　白濁藥油　白濁藥散　洋參粉　薄荷粉

戒烟精粉　洋烟脂粉　[illegible]玫瑰宮粉　小兒代乳粉　洋面花露水　雪白滴香粉　金雞納粉　淡紅玫瑰花乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香水　拔毒止痛膏藥　屁痔藥膏　黑烟透癮藥膏　玫瑰嫩艷胭脂膏　痔瘡藥膏　拔毒藥膏　[illegible]藥膏　[illegible]藥膏　爛肉生肌藥膏

退職告白

啟者日前弟所創辦之全安榮有限公司蒙各東公舉弟為總理銀兩發行辦之職現因責任重大且往來辦貨難以兼顧故特向各東辭退總理之職今蒙各東俯允并囑讓與泰昌押內張藝南翁接任該職自後各人所占之股概交與張藝南翁手收或交本公司寫字樓蓋同圖章為據便妥自此之後該職事概與弟無涉特此告白聲明

光緒卅一年八月十七日　李潤朋謹啟　五日半

丹山水

靈丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒荳打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名鴛鴦餐桌上有益及飲也常用此飲料者善醫酒風腳食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目開列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

靈理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家溫泉選裝者與飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風腳法　每後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

[illegible]疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目　每箱四十八大樽價銀九員　每箱七十二[illegible]樽價銀[illegible]員五毫

一千九百零五年五月廿六號　啟

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

明生梳打

本號加選精工料自製雪白梳打發行諸惠顧採辦請到香港中環美輪里口門牌第拾三號面商是荷

光緒卅一年八月十八日　明生號謹啟　[illegible]半

當衆出投

啟者佐治林勿先生承命定期於英一千九百零五年十月九號禮拜一日下午三點鐘在伊夜冷館在都爹利街出投下列貫連之物業該業在本港堅道門牌第四十號建在地段經在本港田土廳掛號內地段第一千四百零五號分段一字共量約一千九百六十[illegible]丁方尺大地紙乃是九百九十九年期每年地稅七十七員九十個先士若要再知詳細并出賣章程請問與主狀師寶臣史篤士及孖士打或拍賣人佐治林勿先生此佈

一千九百零五年九月廿二號啟　一百半

小輪船出賣

本公司現有小輪船艘一名橫河船長八十六尺闊十三尺深六尺八寸機器十寸廿寸每點鐘行十二英里經香港船務官驗明批准可在港運客或在省拖渡等用又一名業興船長七十六尺濶十二尺深六尺四寸機器九寸半十八寸食水甚淺用以來往省河異常適宜兩船價[illegible]甚宜如欲買者請到香港中環昭隆街義棧石叻庄內李直生或到省城[illegible]坊寶興源磁器號與歐陽象石馮耀卿兩位面議是荷

乙巳年八月十一日　廚洲裕德公司謹啟　十九半

抵制美約之上等花露水出現

本公司之雙龍伴珠嘜花露水係由華人陳氏發明向中泉採取材料自製其芬芳處與美貨比例有過之無不及　士商賜顧請至下列之代理處購取是荷　一百[illegible]

代理處　香港下環寧器廠街吉昌洋行　省城十八甫開誠公司

乙巳年七月廿日　華商香港雙龍公司啟

中國自製香露

本廠自創新法巧製上等花露水經已風行中外其色香氣味遠勝美國一概芬芳馥郁歷久不散其中所用各項樽頭紙盒俱用中英材料裝璜并不採入美貨誠恐貴客光顧未盡週知特此奉告如欲購取請認明真嘜智商花嘜招牌庶不至悞

春園[illegible]氣標樽一元　鮮花露水大樽四毫　[illegible]

各港貨店均有代沽[illegible]

光緒三十一年八月廿九日　香港荷李活道七十二號門牌真嘜智啟

[illegible]興有限公司總發行

德輔道　亞力山打行

本公司常有上等[illegible]綢緞精緻鐵床門簾[illegible]銅鐵火爐欄杆門窗[illegible]鐵床毡床褥小藥床等及倘有諸多貨物素能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現有九折請尊駕早日[illegible]玉覽價錢[illegible]

正月拾二日[illegible]

地學訪友

敬啟者理堂陳夫子乃粵公[illegible]派五十五傳深於形理氣數之學足為談地專門獨闢特徑者也茲擬設帳於省城西湖街二十號門牌額收門徒十人用捷法教授限以兩年畢業有志願學宜速問津

乙巳年八月廿七日　及門　李學鵬　陳燊樓　仝啟　一百半

參貞價廉

高麗真參馳名已久所有用過見功及遇症經驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國辦號採選正地道上貨付到寄售價值格外相宜以便諸君採買如欲購者請至香港中環晉泰洋貨店澳門[illegible]杏林莊藥材店面議可也

乙巳年七月四日　中環晉泰啟　[illegible]

廣東陳李濟

啟者本堂包封臘丸及各丸票向用福建本紙邇因福建不敷所用自本年五月起改用機器紙特此聲明免致疑惧但本堂各丸向多假冒因僞混真請試藥味辨別亮自當有別合并聲明

乙巳年八月初二日　陳李濟杏和堂告白　十二半

出賃

在皇后大道東樂酒店隔鄰即現目羅弁臣琴店十一月一號便可進舖租價相宜有意者請問大酒店側鴻發西書店便悉

一千九百零五年八月[illegible]一號啟　十半

請買辦

啟者茲有香港頭等殷實之洋行託本律師請一歷練商務人充當該洋行買辦之職其人品履歷必有殷實人查訪方可如不能備辦穩當担保者免問如欲就此職者祈修函至本律師處

西歷一千九百零五年八月初三日　寶臣史篤士及孖士打律師啟　三廿半

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至[illegible]且街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八日　架刺威治燕梳司理人鄧和軒啟

請買辦

啟者茲有開創多年及殷實穩固之銀行託本律師招人充當該銀行買辦之職如有欲就此職者必須將履歷年歲修函至本律師處收閱其人品不致厚身家殷實有股商殷戶可以查訪者方可倘非歷練老成及有殷實担保者免問

一千九百零五年八月廿三號　寶臣史篤士及孖士打律師啟　十九日

特別廣告

茲啟者小號向在香港開棧香生意十有餘載象各埠殷商賜顧向來所有各貨概是托人代在中國北和泰代置相安十有餘年不料上海生和泰去年忽然收盤所代小號沽出之貨項有數千餘両之多該號向來將小號之貨沽兌後其銀由省第七甫生和泰交還不料屢催該號竟不歸款延至上月始許以數成歸款冷至今號與他諸多議論方將該項以九成歸還竊思生和泰向稱殷實今竟如此歸款是誠可駭者也

乙巳年八月廿九日　西營盤怡昌棧香店謹啟　二百日

香港德律風公司告白

啟者本港九龍德律風本年四月間興工敷設茲已竣事現本港與九龍間答相通刻下開安如欲安設者請即到掛號逕裁備滿見過特此佈聞

一千九百零五年九月廿六號　香港德律風公司謹啟　一百半

梁紹和機器新書出售

廣東梁紹和先生素精機器之學所著機器算法新編造輪船機算機器各書日其奧妙之處證解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦能算出經商部尝會及北洋大臣審定發七月十一號蒙批准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案（每部價銀三元八角）

光緒三十一年[illegible]月　在[illegible]步梯[illegible]寄售　[illegible]

告白

敬啟者香蒙同人舉弟為華商公局主席自愧才陳德薄萬難勝任除函達公局恭辭外謹此佈聞

光緒卅一年八月廿四日　弟葉鶴山頓首　十五日半

吉舖出租

在皇后道中發旺之區有舖招人承批欲知章程請問銀行屋宇幹拾捌號芬士的士律師

一千九百零五年八月　五號　二十一

任址告白

啟者本號專辦各港諸色美酒衛生藥酒三鞭藥酒并戒烟酒等久蒙士商光顧遠近知名近更有無恥之徒假冒本號招牌希圖射利今見各庄口欲來定貨常有艱于尋覓以至被假冒之徒所愚茲特登告白本舖在荷李活道門牌壹百九十四號即探花樓斜對面右便此佈

乙巳年八月廿三日　杏林庄謹啟　三百日

大英國上海永年人壽保險公司

本公司分設在香港辦理有年迭登廣告具規矩通融賠償快捷久為士商重信如有欲購人壽保險及顧代理各埠燕梳者請移玉至本公司商訂事宜可也

代理上海永年人壽保險有限公司黃寶乘謹啟

光緒卅一年七月廿五日　一年七十

百七十一萬七千二百七十六員一例宜讀第三次雇務司附和於是允准律政司將更改一千九百零五年新界田土廳例宜讀第三次輔政司附和辦理逃婦之例亦宜讀第三次又宣讀第三次在港內建築鐵路一例展期再議

○提訊祥利店失慎案 八月十一日復輔道祥利傢私店失慎三十日提訊起火原因燕梳公司延鹿駕律師到堂李華浦燕梳公司洋司理到堂觀審祥利店延夏定律師據該店東供稱十一早二點鐘餘鐘店中失慎余與廚人在三樓睡猝聞喧鬧驚醒見滿屋烟起以爲樓下失慎見濃烟滾上大呼救命乃由水筒而下於街中兩手皆傷手面俱爲火烘遂往趙學西醫調治迨後乃往砵甸乍街陳友人處暫居二三日因病未出門當時火勢未及細觀起火之因未由査悉及救後到看此店查是燒火水爐二盞一在二樓口一在廚房又稱省中未有枝店五年前在港生理與父親合股吾父亦未設店於省中前年十一月未入此店以前是在別處此店初買保險四萬五千元及後加至五萬元係分購保險失慎時存貨不僅五萬元及開當往各燕梳計開數約有五萬一千元又答夏定律師稱此店雖在德輔道二年而開張已多年五年以來都是購保險四萬五千元所購最巨欵者明治保險公司二萬元本店選徙時燕梳尙未滿期今年春季又從新再購保險所以分購保險者以互有交易也起火之夕因樓上鎖鑰開閉不能容樓祗得用力驚醒樓上人便其逃走其製造之棉花存在二樓中金翊池是前股友因支銀過多是以退股店中並未欠租另有銀三萬元造別處生理欠債祗萬元耳當入股時店中本貲萬元另附充有二萬元皆父親手交出前數月加保燕梳因生理增多故貨價多於保險之數未起火前數月生理未嘗暢旺每至年底乃盛七年獲利三四千員今年生理已有二萬元可獲利數千計利息有三四分尙未除支消起火時店中欠貨項銀六七千另欠親友銀七八千元倘收回保險銀淸還債項尙外餘銀三萬餘元店中數目有司理人管核今年數部尙存此案押初一日再審云云

○府案 長興街第九號娼寮鴇婦李七被控於案內開賭又華人九名被控於該處聚賭除第六犯外各犯共請一律師分辯一百五十九號華差供云於廿二號晨早入長興街九號娼寮李七在神廳內間來此何故我不答直入一房見各犯以西紙牌聚賭牛牌我立觀之見第七犯贏中有數犯未下注馬維皆圍檯而觀我捉第二犯與第三犯衆差至乃盡拘諸犯答律師之問曰衆差到時各人皆注意於賭我識賭牛牌自嘗差後則不爲此矣我見衆犯賭有三四分鐘之久其當供云到寮拘人時除首犯外各犯皆在賭場讀樓出賭具甚多律師辯云衆人之賭法不在禁例內鏡即着該寮之廚作証謂賭人所賭與卜架相類於是富堂將賭法詳述一通府官曰此案只須聞差與証人之供辭誰堪入信我意則謂差之言可信判首二犯每罰五十元否則六禮拜監禁餘犯每罰三元否則七日監禁○黃興黃申廖駿雷森四人被控於九月廿一號在九龍毆死邱金一案被告等請其律師代辯英差則謂將故殺改爲誤殺工人周新供云死者與我是同鄉表親年廿八歲身軀雄壯是日下午五點半鐘在九龍新塡地處見死者對我言云我母有病着我立卽返家我於是與死者同往見被告等求假返家被等不允且不允給工錢死者謂身上無銀被告中謂既來呼人豈有無銀之理即時喝打被告中有兩人亡打死是我之事首二被告同動手毆死者於地上兼以足踢之第三四被告則同聲喝打謂死者是詐死死者洮入近處一棚廠入廠後隨即倒地我欲扶起之被告等着我行謂死者不過詐死我即往水師差答律師之問曰死者是農夫以前並未曾到過香港首二三被告是管工我並未與之立約作工死者來時我適與被告等四人同在廠內死者着我出外一行我隨之彼告我母病着我歸家我即進廠包齊各物向被告等請假彼等不允且將我物奪下審至此押候異日再訊

電報譯錄

○德京電音 本館西報接倫敦二十七號電云奧國報稱不日設有奧華銀行與現有之德華銀行同轍○英日盟約刊佈於衆人皆喜悅倫敦各報除日日新報外無不衆口同聲皆謂此約甚善足保昇平

○士蔑電音 士蔑報接電云聞北京因炸藥一事兩宮不往閱操

○上海電音 上海二十八號電云滿洛黃埔江之約日前在北京經各國使臣允許昨日已經畫諾

○南淸電音 日本東京廿七號電云中國向日本詰問何以久不退讓滿洲且仍留重路守兵(按中國此間不止日本且兼及俄國現日本駐兵一萬一千人以保所得之鐵路則中國所聞今日斷不能留意也)○又電云德國造一涿水船全倣法國之新法法人因此大爲驚疑以爲此法必有人暗售與德國○非洲覊埸處工人滋鬧華人幾者七名(按此電文語氣不甚淸楚亦可謂被華人幾者七名)

○孖剌電音 倫敦廿七號電云法京傳來消息云德法允合摩洛高之約不日發佈○又電云匈牙利之亂更甚匈人甚爲憤怒迫索自主○又電云英日友約經已佈告共有八欵約中大意專共保東西與印度太平使中國得以自主各國同享商務之利又保全英日兩國應有之疆界如兩國中有一國被迫而出於戰則此一國必出而相助此約以十年爲期論戰務一段只在亞洲而言各報皆論此約爲合○又電云那威瑞典已應允於邊界上畫出一公地並允拆卸炮壘數處並應允再有爭論之處則在赫城懇公論分斷

○勞打電音 倫頓二十六號電言英日盟約現已在英京日京刊出佈告於衆其約有序并有盟約八欵其序曰盟約之設以保全東亞及印度昇平且保護各國在中國之平常利益兼保全中國之獨立及中國之大局而護衛英日兩國之東亞及印度屬土并保護英日兩國在東方額外利權

第一欵云兩同盟國之利權利益無論何時被人侵犯當即將其詳細彼此剖白言之商議設法保護

第二欵云無論何國如有攻擊或侵略之事以至波累同國出於戰爭或爲土利權者該國當即求助於盟國彼此合戰及至議和時其和約務要兩戰國彼此允合

第三欵日本在高麗有政務軍務專權如日本隨時欲推廣其在高麗之政務軍務專權以保護高麗者英國亦認准惟其推廣之法宜通融辦理不得有碍商務

第四欵云日本准認英國隨時設法護衛其印度之屬土

第五欵兩盟國如未有彼此商議而與別國立約其約有背於本約所載之事者則不允准

第六欵至論日俄戰事英國則堅守局外如有別國攻日本者英國則出頭相助

第七欵云彼此借軍相助一事兩盟國之海陸武員隨時酌議

第八欵云此盟約以今年爲期如欲廢約者當預早一年通知

○又二十六日電云俄議和大臣地威與德國外務大臣晤談頗久○日本議和大臣小村日間起程返國取道溫哥華○坎拿大政府請英國准列入一千八百九十五年英日盟約尙是因稅務起見

特電

八月三十日北京專電云

式拾八日有旨出使比國大臣改派順天府丞李盛鐸往

電傳上諭

廿九日召見軍機李盛鐸○同日奉 上諭綽哈布錫良等奏官軍進克巴塘肅平邊亂一摺本年春間巴塘番匪煽亂戕害駐藏大臣鳳全等迭經電諭該將軍總督趕緊派兵剿辦茲據奏稱馬維騏等親率各營直搗巢穴將戕害鳳全之正犯喇嘛陀路隆般郎吉等及其餘各犯悉正典刑戶憝剪除全台底定辦理尙爲迅速自應量予獎叙四川提督馬維騏着賞給頭品頂戴並著賞穿黃馬褂并從優議叙出力各員除錫寶市經議准永不叙用毋庸加恩外餘均著照所請以示獎勵辦理該部知道欽此

廣州 廣東 輪船 往澳 告白

啓者本公司廣州廣東船逢禮拜六禮拜日來往港澳行客已稱和便現擬由九月初二日起自後照下列定實時候啓行貫客搭船依期不悞此佈

○廣州輪船每逢
禮拜六下午六點鐘由港往澳
禮拜日上午十點鐘由澳返港

○廣東輪船每逢
禮拜早八點半鐘由港往澳
禮拜六晚九點鐘由澳門返港
除禮拜六晚兩船照常來往省港

乙巳年 九月初一日 稿一申
兆安 元安 輪船公司謹啓

退項告白

啓者皇后大道中一百四十六號二三樓麗眞影相樓生意原係合志堂所創今合志圖別業願將字號舖底傢私什物一概俱全頂與成德堂承受日前所有欠各號貨項一概淸結至各號欠到麗眞之銀則由新人所收蓋回麗眞成記圖章爲據自後生意盈虧與舊人無涉此佈

乙巳年 九月初一日 二申 合志堂謹啓

告白

啓者石塘嘴萬香樓原日杜錦廷邱弼臣陸恒興堂李文啓李志海范觀合股開設由杜錦廷司理店事因股本不足於六月初一日由邱弼臣招到杜陳二位入股一向相安惟至今三個月不知生意情形如何今擬舉行聚會俟擇定何日然後登報通知此佈 稿五申

光緒三十一年 九月 初一日
杜錦廷 陸恒興堂 李志海
邱弼臣 李文啓 范觀 仝啓

承項告白

啓者茲成德堂於八月廿九日頂受皇后大道中一百四十六號二三樓麗眞影相樓所有舖底傢私什物一概俱全仍用回麗眞字號加成記自後生意盈虧與舊人無涉至前所欠各號貨項等銀俱由舊人支理惟各號欠到麗眞之銀則請交新人收妥蓋回麗眞成記圖章方爲實據此佈 稿三申

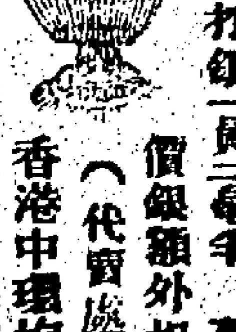
光緒卅一年 九月初一日 成德堂謹白

承股告白

啓者結志街五十號門牌悅來茶居生意原日係忠恩堂孫棨衡海龍根合股同做今龍根自願退股將名下所佔股份頂與股內人秦受新於八月三十日交易淸楚仍用舊招牌加多和記二字日後生意盈虧與退股人龍根無涉

乙巳年 九月初一日 稿一申 悅來和記謹白

驅風癖疫
薄荷冰發行



○大號每打銀四員正
此欵乃用玻璃盒載
○中號每打銀弍員五毫正
○細號每打銀一員二毫半
價銀額外相宜 萬貫
(代賣處)
香港中環均益
洋貨店 香港上環奐泰洋貨店
大減價照上列之價九折寸
香港中環蘭桂坊十八號
粵東省城大新街廣約 濟生

前往大呂宋

啓者本公司之頭慎頓輪船定期九月廿六日開行前往墨國市倫打古魯埠轉駁內地及秘魯加刺天等埠 貴號但有客貨附搭者請於早日到本公司掛號因現年只有頭慎頓輪船九月一期開行待明年正月始有輪船前往此佈

光緒卅一年 八月廿八日 三旦半
香港中華輪船公司謹啓

告白

啓者本號萬香樓乃合股份人杜黎氏陸柏山李啟蒞觀李志海邱弼臣同做由本年四月初三日開張在石塘嘴處迄今所欠股本短少故特請各股東務宜附充股本訂於三日內收淸如股東未償如願則另招新人頂受俾得開舖各項故特登告白以免後論 稿三旦半

光緒三十一年 八月廿五日
本店司事人邱弼臣謹啓

扶元搜毒藥膠 白濁各症丸藥

聲明假冒 秘製

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯始創製煉藥性純和功力神速不爲不瞭開冒扶元解毒得法歷數十年專門名家久爲中西紳商歸近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式欵圖射利僞藥人新細看黃愼堂老字號無誤

老舖在廣東佛山北勝街
一在省城打銅街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路

開設共四家字號餘無別館

老舖黃愼堂

論說

論疆撫潘效蘇侵蝕鉅欵

嗚呼今中國之官場其亦妖霧迷漫之世界乎內而政府外而疆臣以及公孤卿尹之流下逮夫府吏胥徒之屬國家所以尊之榮之高廩厚祿以養之者何爲耶爲其能謀國也而若輩所以經之營之竭慮殫精而圖之者何爲耶爲其能謀利也夫謀國公也謀利私也公與私不並立未有公而不忘其私者亦未有私而不害及公者國家之望之者如彼而若輩之求之者如此舉中國之官吏無一人非營私之人是中國之一國幾成爲營私之國所謂公之一字其腦氣筋中久已不復知有此種思想在上者各肆其吞蝕之能在下者各逞其剝削之技上取諸國下取諸民是故官之大者其獲利愈大官之細者其獲利亦細顧設官分職各有所司原以爲利國利民也而奈之何轉以此病國病民官吏而如是中國安得不貧中國安得不弱中國安得不由貧弱而即於危亡如新疆巡撫潘效蘇吞蝕公欵至二十餘萬之多則尤足駭人聽聞者新疆之在中國爲最瘠苦之邊省非他省之富饒者可比也而吞蝕之欵乃至若此之鉅則其他富饒之省其吞蝕者又將何如以一撫巡而吞蝕若此則下於巡撫者更不知凡幾上行下效層層侵削其數當不可以僂指計一省如此合之中國二十餘省亦罔不如此一巡撫如此推之中國二十餘省之督撫亦罔不如此一潘效蘇如此舉凡之類於潘效蘇者更罔不如此外顯且著焉者耳巡撫其大焉者耳潘效蘇其不幸焉者耳且夫今日之中國非財政困乏之時代乎行一政則謂籌欵舉一務則謂籌欵國家興羅掘之嗟百姓有凋斃之象是國困民貧之日矣然一巡撫之偶爾侵吞動輒數十萬則中國又何嘗貧不知中國之貧非眞貧也富也中國之富亦非眞富也貧也富者不在國不在民而在官吏也貧者在於國在於民而不在官吏也雖一國之官吏吾不敢一概抹煞必謂其人人皆潘效蘇然爲潘效蘇者常十之什一而不爲潘效蘇者百中常不得一二爲此爲吾所敢斷而尋者也顧貪贓之罪律有明條定例非不嚴也而今之官吏明目張膽毫無顧忌者何歟抑知公令雖嚴其如隱蔽之甚乎以一省官吏而論佐貳不計矣州縣之監察者則爲府道府道而上則爲監司監司而上則爲督撫苟爲之上者皆能以廉潔自持爲之下者又何敢以貪婪自敗稍有不謹斯彈劾隨之矣惟其在上作俑於先而後在下者效法於後且大吏之所爲屬吏皆得以持其短長未有已不正而能正人者屬員之貪婪皆大吏有以成之也即有時察覺不得不由爲瞻徇殆亦有不容已之私耳故其參劾屬員率皆坐以他故夫貪婪之吏遍於中國胡不聞有以貪婪而致罪者其原因固在是也今潘效蘇之案查辦者竟能直揭而無隱已足見破除蒙蔽之習意政府於此以潘效蘇身任封疆受恩深重且吞欵如此之鉅迥非尋常貪黷所可同日而語必將嚴治其罪無稍寬縱爲懲一儆百之計乃僅予以革職而已發往軍臺而已以巡撫之大而僅革職則小於巡撫者不知其將若何懲治以侵吞二十餘萬之鉅而僅發軍臺則少於此數者不知其又將若何懲治刑罰之濫莫甚於此政府之於潘效蘇而不欲盡與大獄者固爲潘計亦未始非人自爲計也嗟乎朦蔽日深而刑罰日濫刑罰日濫而貪婪日多彼潘效蘇者囊橐已充一官何惜台費繳足即可逍遙彼凡爲官吏者更何樂而不爲潘效蘇哉將見貪婪之風接踵繼起而終無已時也

羊城日聞

○擬以樂平先署南韶道（羊城訪函）前報紀大吏定將雷瓊遺缺道樂平補授南韶連道一節茲悉近日岑督以雷瓊急須委員接署已與藩司商議擬先將南韶道某觀察往署雷瓊而飭樂道先行署理南韶道篆九月內即可揭曉矣

○釐廠積弊難除（羊城訪函）釐金自改由官辦以來各處釐廠每年定有額征之欵無論收數衰旺不准短少分文否則除將該釐廠大小委員撤差記過外並責成其如數賠償此例通行已非一日矣詎往日各商貨多由海運其陸地運來者不及從前二分之一以至各處釐廠往往收數短少又以各顧考程之故署自將每月所得津貼補欵各項填補籌額比較甚有願將每月薪水數分割出以資填償者惟各委員既將每月入息填補去其大半勢不得不巧立名目勒取商民以充每月費用以至近來商民被釐廠苛勒之事竟至層不勝書其原因悉由於此近聞省中當道以庫欵異常支絀擬理新政需欵浩繁又有酌提各釐廠委員津貼以充各項要需之事並傳聞已委員四處調查行將分別照辦果爾則是逼各委員相率於貪而重增行商苛勒之苦也我粵民商其有豸乎

○糧道書吏將全裁（羊城訪函）探聞近日糧道裁撤移歸胡藩接管而胡藩之意以爲現官各省堂議大汰書吏之時所有該署書吏自應將留其公文案牘移交司署後本署各書吏儘可分辦擬將其一律裁退惟酌留數人分置諸房中以資熟手云

○不崇聖院開孔子誕紀念會　二十七日孔聖誕辰各學堂均設紀念會屢登於報而不崇聖院本法人所設是日由中文教習陳君運動各學生開會紀念各西人亦大贊成特飭人往沙面領事府取法國旗與中國龍旗懸諸院門並由該院長捐助燈籠三百個調習時院內法人鳴衆行三鞠躬禮會內儀式備極華麗自頭門直達禮門兩旁均懸燈數百盞繞以樹葉生花午後一打鐘行謁聖禮次體操次相然大茶會事畢即燃放串炮數萬至三打鐘始散該院中文教習陳君又爲宏育教員是以該院學生並延宏育生徒到叙迎送均排列軍隊大有可觀以該院西人宗教界限本嚴而能破除畛域贊成是會足見孔教勢力日益膨脹然非各學生極力運動志不愿本恐亦難成此盛舉

○河南士紳擬自治地方　河南一境邇來劫案迭出有責任之官紳皆汲汲於保護治安政策聞日來該處潘伍吳盧各紳士大集議於三鄉團局擬實行舉辦警察有主全境數設有主分境自治惟籌欵之法分辦不如合辦蓋提抽糞埠及戲園規費各項均以合辦較易現尚聞題尚未斷定某紳乃兼採兩說送呈府尊聽候裁奪云

○羣報出現　近有新聞志士李君組織一日報名曰羣報專以合羣爲主義聞在省城雙門底開辦定期下月

中外新聞

○袁世凱辭總制七省　聞政府欲將直隸河南山東山西及東三省之陸軍歸直督節制一節已紀前報茲聞袁世凱謂一人不能攝此大事除力辭管理東三省之陸軍外其餘各軍已允爲兼轄

○要求俄人將海參威開埠　字林西報得北京上月二十日函云中政府既將東三省自行開放補電飭駐俄欽差胡馨吾星使與俄政府交涉令其亦將海參威闢作商埠

○改立郵部　政府現欲改立郵部已誌前報茲聞政府擬議仍以兩總戎作爲侍郎那桐以外部尚書兼理一切因袁世凱近日電致政府催促力辦此事以有益於國政而於地方自治行政亦大受影響故也

○盛宣懷回滬　鐵路督辦盛杏蓀宮保月前晉京逗留多日不回滬因其外間擬議紛紜謂留京內用等語實皆臆度之詞現聞政府擬飭宮保迅速回滬襄助呂尙書辦理中德商約大約不日即將啓行回滬矣

○政府飭各省征收酒捐　直督袁世凱在直隸省征抽酒捐有效政府見此事易辦故通飭各直省督撫倣照辦理聞粵督岑春煊擬停征燒鍋稅以後專向沽肆征取并參訂章程送部察核

○俄使璞科第食言　因駐北京俄使璞科第在美國不肯照所允之詞辦理故中國政府與界機鴻甚爲惡之一俟璞科第再返北京之時中國政府定必加以抵拒也

○太后爭名　外務部自接駐美梁公使來電報稱現日俄和約已成當即由那中堂擬稿電賀日俄兩國仍用尋常國書體例略云大清國大皇帝問大日本國大皇帝好今聞日俄兩國和約已成此不獨與日俄有益且各國均受其福云云並未述及皇太后一語皇太后閱之大爲不悅謂何以不及懿旨等當即磕頭不止旋由瞿鴻機於原稿後加朕奉皇太后懿旨以表賀忱等語並聞後始著即發電由日俄兩國使臣轉呈惟日俄兩國賀電大致相同並無特別之處蓋仍守中立之意免該國等疑有偏重故也

○議訂稽查中韓留學生規則　東京八月十四函云日本文部省木場官次本日午前糾集各局長及各視察學官並各高等官等在大臣室內會議稽核中韓兩國留學日本學生規則

○政府再令各督撫各抒所見　政府日前發電一道通致各省大致日俄和局已成東三省之事應如何對待東清鐵路中日兩國應如何商議其即各抒所見以備採擇云云又聞某大員以東清鐵路中國萬不可承認贖回兩字之名亦不可因鉅欵難籌而將東清鐵路押與某國專利宜向某國商議或者作爲中日兩國合辦之路等語

○開放東三省七處　中國政府以議開放東三省業查既定因決意如緣定之東省條約與中英條約奉天安東大東溝之外又將吉林寧古塔琿春蘭麼齊齊哈爾擬行開作通商地

○羅護院將改署理　調任湘撫張曾敭交卸需時一時不能到任且有更調之信北京消息擬即以羅護院改爲署理故護院忽定期上月十七日遷入撫署想已得有確音矣

○考查銅幣　財政處現正考查各省所鑄銅圓擬欲酌盈劑虛務便鑄造之數與民間需用之數不至大相懸殊以期價值有定銀價不致過於低昂

○中國豫防日本要求　上月十四日奉天將軍趙爾巽照會日本公使詢問日兵何日退出滿洲日本將滿洲交回中國後中國政府甚恐日本有要求之舉故照會欲探考日本用意之所在

○奏請推廣小學及議設分科大學　前駐法欽差孫慕韓奏稱中國小學尙未大興請設法推廣並會同學務處議奏聞蒙奏已擬照准不日即將入寄至大學堂監督張廷尉亨嘉請於盧溝橋左近之瓦窯鋪地方建設分科大學校亦經奉旨交學務處議奏現經榮慶將原摺底攜往宅中從長計議斟酌可否一俟榮慶有一定宗旨再當具摺覆陳也

○日本海軍戰後之經營　日本海軍戰後之經營以傾注全力於教育上爲目的其所爲教育機關大加設備並以此次戰捷之原因亦因砲術勝於俄人故更計畫以圖砲術發達擬將砲術練習所學期再加兩三年並擬增海上練習另籌陸上練習所寄宿舍生徒遞募較諸現有約多三倍云

○定權量法　北京消息云商務部已定權度限制頒行各省使歸一律

○停鑄當十大錢　戶部奏請嗣後永遠停鑄當十大錢改鑄一文制錢奉旨依議

○鐵路告成致祭河神　蘆漢鐵路由鄭州至榮澤刻因鐵橋告成一俟霜降水平定於十月初二日開車覆勘黃河鐵橋大工告成隨有派大員來豫致祭河神之說

○探尋險要　兩江督練公所特選派令武備陸師兩學堂優等卒業學生數人探尋南洋水陸要隘各區俾將來行軍之時何處可以出奇何處可以設伏胸有成竹不致貽誤戎機云

○滿漢給諫各留一缺　政務處會議都察院衙門裁減給事中御史擬六科各道滿漢各留一缺

○日本與中國交涉滿洲　日本與中國處置戰後滿洲之交涉擬俟小村全權大臣歸國後親自與內閣各大臣協議妥貼一面命駐華日本公使內田歸國詳細商酌之後再與中國開議交涉至日期則今尚未曾決定

○津鎮鐵道廢約問題　津鎮鐵道廢約一事中國政府又與英國公使交涉英國公使照會外務部云該鐵路有英德兩國之關係故實關可先向德國交涉若德國承諾則英決無異議（譯大坂每日新聞）

○引人入日籍　山東官報云近日烟台無賴之徒多有勾串華人入日籍無事則仍享華人應享之利益有事即爲日人以抗拒華官若不早事防範恐釀釁端此患此輩將不免爲厲也

○籌款興義勇隊　日本政府已措撥日金十兆元爲創辦義勇隊之費

○船喉爆炸　傳聞德郵船巴仁在吳淞時有一氣喉爆炸斃命者五名詳細若何容俟再誌

港事要聞

○渡船沉沒　二十九晚天文台掛紅球後有渡船在港外岐連島附近沉沒幸水手得救不致葬於魚腹

○織爵被罰　有工人於三十日在府署被帆府官判三禮拜監其工人於定案時出以織爵爲官所聞再判多一禮拜監

○驅逐匪人　本港以兩貫每將犯罪之人解來香港徒使地方多不安靖故與法政府相約凡有此等犯解請先將人名單知照俾先下船阻其登岸故昨日輪船抵岸由差員到港有職遞解之人三十九名水師聞之即到船拘禁旋即按名領取遞解文憑將該人送出港外

○定例局聚會　定例局三十日下午聚會議政司倡議將一千九百零六年經費不得議通過

聲明告白

本公司常備原庄精潔生奶每小罇價銀壹毫
牛房在黃坭涌畜養精壯洋牛分局在中環街
市對面閣麟街門牌四十號以便士商光顧請
移玉步望祈預早賜函庶不至悞再者本公
司出街收數之人閣池洪已經開除但有與
各寶號收銀者必要有蓋唐洋字小圖章
給回爲據方可交他
光緒卅一年　八月初一日　閣麟街勝記牛奶公司謹啓

新到川紬

啟者小號常年有寶藍朱灰川紬發客并有原
色川紬合南洋所消價錢均格外相宜特此佈
聞　光緒卅一年八月十八日
寓　省迎祥街昌記行　港金魚塘永和正　萬源隆謹啟

太古倉招徠廣告

啓者本行西營盤海傍一號貨倉專代客存貯
貨物茲因招徠起見特議公道租價務比別家
格外相宜凡　貴客有貨欲貯倉者請移玉至
本行辦房或太古分局面議
光緒卅一年　八月廿九日　太古洋行謹啓

霍近拿鐘表首飾遷行

本行數十年來向沽上好金銀鐘表寶石首飾
貨真價實中外馳名今遷往大鐘樓望海餘村
直街右手便　諸君光顧請移玉步
一千九百零五年　八月廿一號　霍近拿謹啓

新到眞高麗參

本店代售高麗尹溪石先生眞參已有三年凡
染虛勞血症癆病滑瀉淋瀝脹滿中風中暑霍
亂核疫痰積煙癖產後寒熱諸疾病者服之立
愈早已不脛而走今由高麗寄到新參最大者
每枝至三四五六錢好極品價甚相宜先生今
月念後往星架波（每兩）大號五元
二號四元半　三號四元　四號三元半　五
號三元
光緒三十年　三月　十七日
香港德輔道南榮公司　蘇杭街濟生堂仝啟

聲明告白

啓者皇后大道西門牌一百三十七號大生故
衣店因生意不前經招集債主議允將舖底貨
物像生一概出頂併將所得之價由麗生大典
大和權理公攤欠銀茲由梁祺全承買已訂期
九月初五日交易已交定銀二百員由權理人
收存交易後即由權理人將銀分攤所有本店
日前貸欠各號貨賬揭借會等項銀兩一概清
楚與本店無涉
乙巳年　八月廿四日　楊富　吳商衛　陳星垣　謹白

出賣

結志街第十一號屋有乃八間由西本年六月
發賣諸君 亞畢諾道十四號羅
英一千九百零五年　五月　十三號啓

聲明告白

敬啟者舊金山生發號原日區祐陶祖沾有股
份今其子區紀南區德泉志圖別業愿將先父
區祐陶祖所做舊金山生發股份頂與股西人
唐溢川承受於本月十三日交易清楚自後區
祐陶祖名下所沾生發利益概歸唐溢川所得
日後生發盈虧亦與區祐陶子孫無涉特
此聲明以免後論
光緒三十一年　八月廿一日
承股人唐溢川　退股人區紀南　區德泉仝啓

中國電報港局謹辦江南賑捐告白

啓者本道等現奉　署兩江督憲周　奏派總
辦江南賑捐粵局事宜其南洋各島則由本道
等派員分投勸辦須到關防一顆文曰粵勸
辦江南工賑局關防業經咨請　兩廣督部堂
查照在案所有報捐銜封貢翎枝等項均援
照本省賑捐外辦章程以一三折洋銀上兌並
經　奏准由部給空白部照俾便填用部照
未到以前暫行刊用實收俟照到即行換給
在粵省華僑里設立總局擬於本月初十日開
局辦事其香港一局即歸電報局兼辦并選派
員紳分往內地外洋等處勸辦中有應得公費
概行發給凡勸捐之人以廣招徠其有勸集鉅款
者隨時詳請從優　奏獎用資鼓勵我粵紳商
義聲素著務期慷慨解囊踴躍協助除札委新
六試用知縣王令驂馳赴南洋各島設局勸
辦外　新加波總領事官咨照外特此佈聞
光緒卅一年　八月　十六日
奏派江寧賑捐粵局二品頂戴　江蘇補用道　溫灝　許炳榛　仝啓

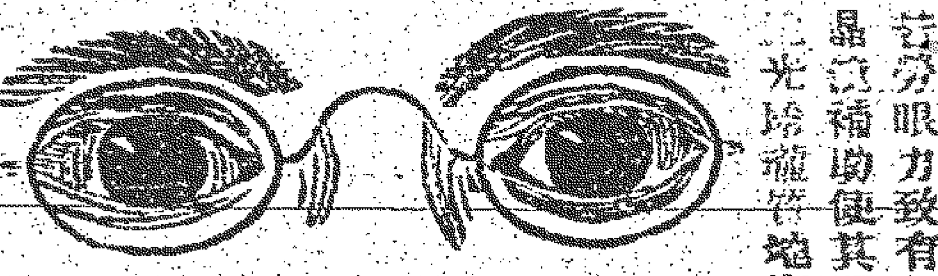
香港基督教青年會夜學館告白

啟者本會夜學擇本年西歷拾月式號即禮拜
一日復啓聘請中西文士之歷練有成者教
習有欲於閒暇時研習文字增廣見識者正宜
乘此好機會以進益與修金從廉學金光深如
欲再知詳細請移玉來會取本會之教育章程節略或
請至本會閱司理人便知
茲將本會教授各科列左
算學　商務信札　減筆字　打機印字
英文初級　英文中級　英文高級　中國正音
音樂　中國文字　○倘有別等文藝有
十人掛號欲學習者亦可設班教授
光緒卅一年　八月初四日　德輔道中第二十六號　香港基督教華人青年會佈啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

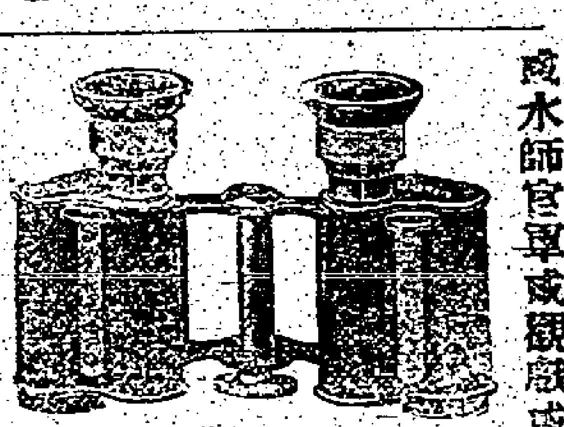
啟者本公司資備資本銀壹百萬圓專保各通
商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外
之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光
顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司
寫字樓是荷此佈
光緒廿七年正月初五日
正司理人　吳秀□
副司理人　余竹□　謹啓

拉薩剌時馳名眼鏡



啟啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其原
透光鏡視者親自試驗務擇其清亮質而不
浮者製造爲鏡定其厚質推其透光凡近視遠
視眼無論年高年幼有礙視物暸喉者各因
其目恰稱其偏至若因病傷眼或近燈火太多
苦分眼力致有眼壞視物不真者亦有宜之
最宜補助使其視物如常夫眼爲至寶之物首宜
光潔護惜倘如不便戴存看眼後自然故
此欵必須計准光線爲能奏效
此乃僕多年閱歷深得製鏡之
秘法別家斷難及此故凡需用
眼鏡者宜先驗明分其老眼或
眼或夜盲或有障翳者方可致合眼
光暸糊或眼中花影或近視或
遠視等弊按其眼試驗詳求其原
宜先在小號照眼試驗用鏡
委請在何部份因何致諸用鏡
片由輕至重由近至遠度數分
明務期配至合宜透光清楚安
貼自然爲度本家眼鏡久經有
西官商士庶諸君作爲珍寶凡經用者無不贊
其妙處各報館兩次照頌英利用本號寫字樓
內設有機器專計眼科造鏡之用凡欲留買者
請移玉至於本號显笠街門牌第十號當面
試配如經試不合者分文不取
英一千九百零五年　六月　大號　明晶洋行謹啓

上等雙千里鏡發售



啓者本行常有求麥氏及勞氏上
等雙千里鏡發售此鏡最合遊客
或水師官軍或觀戲或遊山者均
可合用價
甚相宜
諸君光顧
請至中環
大馬路三
十四號本
行探問是荷
乙巳年　六月初八日　代理人烏利文謹啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰以來傢私精良房舍光潔
招呼妥當價錢相宜西菜固佳華饌尤勝久爲
中西士商推許茲自本年六月一號起在本
酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客
肉到用菜設日夜名茶點甜鹹點各式餅食
諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以
携來到敘熊心番菜外賣亦可請留意焉
乙巳年　四月廿二日　香港鹿角酒店謹啓

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃煙具
正枝木枚木牌料什貨鋼毛排扇香骨白骨金
面扇頭繡時款摺扇雅扇明角象牙銅器煙斗
料車各物一應皆備貨款甚多不能盡錄今特
邀請　梁竹亭翁接理倘蒙各寶號照定單交
他經手或付交小號自當依期附上時價相宜
決無失悞此佈
甲辰年十一月初一　省城大新街安和泰啓

告白

啓者本公司經已註冊專做按揭代理物業
銀兩兼理租項承辦遺產等事　貴紳商賜顧
請移玉到德輔道中門牌第六號本公司寫字
樓面商至存貯銀兩在本公司者無論多寡且
收支各事定然快捷妥當公平茲將
貴商殷戶附貯本公司銀兩利息畧列
貯三個月期週息四厘算
貯六個月期週息五厘算
貯十二個月期週息七厘算
一千九百零五年　八月　廿九號
香港華英教育代理物業銀兩有限公司司理人考核啟

德源　藝正告白

專辦映相藥料干片
非林手映快鏡射大
鏡箱金木鏡架發行
代寄各埠實價無欺
香港中環擺花街尾即石街口廿號
省城十六甫大街嶺海報館左便開張
粵東省城香港德源謹啓

齊洲繅綿有限公司

呠倫綢綿堤
每擔貨淨三百七十五磅由局出
價銀四員五毫
每擔貨淨二百五十磅由局出
價銀式員七毫
一千九百零五年　三月二號　總司理人新旗昌洋行謹啓

黃琪石醫生

弟濟人羊石廿年來忝得留名老而閱歷愈深
有危必救寓中環閣麟街三十八號二樓到診
二毫出轎一元二毫早夜倍貧不論
光緒卅一年　八月初三日　黃琪石謹啟

萬耀榮

新到興土雙火檯燈打雪
桶鋪地油布熨爐熨斗扁
州漆器煙具快子傢私價
甚相宜
光緒卅一年　七月　初十日

怡威鐘表

弟向在香港霍近拿鐘表洋行學藝經有數拾
餘年所修理各件歷爲西人所稱許今已告辭
特設本公司以應各友照顧精修鐘表風雨針
千里鏡船上羅經打字機器等及專辦外國名
廠金銀表間表時鐘天文鐘石座鐘千里鏡風
雨針衛生各種眼鏡烟嘴等　貴客賜顧請至
中環街市對面一百零二號便是
光緒卅一年　七月廿四日　怡威公司　徐端立謹啓

庶和堂始創化毒膠

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試
此膠藥味甘和不寒不燥不濕不膩凡毒必除
有益開胃能解遠年近日毒入筋骨四肢隱
花柳疳疔雞症無毒服之可保平安孕婦
統治酒濕腎精傳染受毒小兒胎毒一切
熱毒均皆奏效外埠採買另有鐵罐久貯
○訪近採買本堂並可隨時代煎化毒膠
解毒兼能健體須至深重之症亦能卻

庶和堂秘製淋濁止痛丸

不論男婦傳染花柳酒濕敗精五淋等症服
立刻見功且無辛苦遲滯之虞又能扶元固腎
膩特別之一第藥也服後精神加倍大有奇功

庶和堂專家創製各症丸藥

別開肅　非比尋常
萬應化毒膠　白濁止痛丸　培元止濁丸
調經廿帶丸　內毒消解丸　扶元補腎丸
消毒止痛散　外洗消毒塊　化腐生肌膏
外施生肌散　以上各種俱皆得法
舖在香港上環大馬路門牌一百九十九號將
近中環水車館　佛山監製人吳鉉濟謹啓

甯邑鐵路公司告白

新甯鐵路公司八月廿八第二期收股份銀人名開列

新甯　六村秀整村陳務宜來股銀壹千元
　　　六村秀整村陳協宣來股銀三百元
　　　裡邊堡華陽村余和卓來股銀式百元
　　　裡邊堡龍陽村余永福堂來股銀壹百元
開邑　北炎堡鳳岡村余中岳來股銀一百元
　　　北炎堡北闕社余護中來股銀一百元
新甯　三合河朗樂安里黃彬純來股銀一千員
　　　三合河朗村黃子昌來股銀式百元
　　　冲雲祥雲坊鄺燦般來股銀式百元
　　　潮境綱地村黃子仕來股銀肆百元
　　　潮境綱地村黃子包來股銀式百元
　　　三合河朗樂安村黃恭讓來股銀一百元
　　　三合嶺背村黃華國來股銀壹百元
　　　白沙管洞村馬水源來股銀式百元
　　　潮境綱地村黃子准來股銀壹百元
　　　潮境佛四村黃瑞君來股銀壹百元
　　　白石堡烏石岡林尊三來股銀壹百元
　　　東勝里司徒文長來股銀壹百元
開邑　禾眠坑林道任來股銀五百元
　　　龍舟塘關卅春來股銀五十元
　　　大和坑李希樂來股銀五拾元
新甯　沙岡邊村李觀蓮來股銀二十五元
　　　南村利和里王撮紹來股銀式十伍元
　　　白沙北坑高龍村黃洪立來銀伍十元
開邑　都斛莘村李期璧來股銀五十元
會邑　雨堡堂蝦洞村李希翼來股銀五十員
新甯　禾眠坑長慶里林立榕來股銀一百員
　　　黃冲村安居里黃瑞田來股銀五十員
　　　白石堡烏石岡林畢耀來股銀五十員
　　　又　林錦德來股銀五十員
　　　又　林錫德來股銀五十員
開平　嵐厚昇平村譚寶臣來股銀五十員
新甯　白石嶺堡高嶺村林德立來銀一百十員
　　　三雲　鄭德論來股銀五十員
　　　錦毅朗錦心村伍于?來股銀三十員
　　　企嶺堡白石村劉倫顯來股銀一百員
　　　又　劉錫顯來股銀一百員
　　　又　劉尊源來股銀一百員
　　　又　劉欽盛來股銀一百員
　　　又　劉瑞顯來股銀一百員
　　　又　劉尊美來股銀一百員
　　　又　劉尊彥來股銀一百員
　　　又　劉榮三來股銀一百員
香邑　勳坑聚村李社同來股銀五員
　　　谷都中堂村鄭厚德來股銀一百員
　　　四字都東了村鄭積棋來股銀一十員

是期共收股銀七千三百七十五元正
另大壹期收股份銀四千八百大員
二期合共收得股份銀一萬二千一百七十五員

乙巳年八月廿日　寓港寧邑商務公所啟

實格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片烟膏利權乃係將本求利公道交易茲閱有人帶私烟入香港界內以圖射利似此有損得本公司之利益若不嚴行緝緝則難醫英接踵效尤倘如有人探出買賣跡者所勞移玉趾至本公司寫字樓司事人面前報知或函致本公司亦可寫明姓名住址俾本公司親往知伴然後派巡丁往拿該官究辦將所查獲之欵有幾者即抹一半給賞報人如無可幾出者則將所獲之私烟由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私烟者則再另加給賞其所給賞之項酒親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日

振裕與公司　陳瑞麟　余?聯　謹啟

鄭擘䓁　西法牙科

弟曾在外國務名牙科大醫生醫步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內凡鑲牙球弟靈?藝至所醫牙疳及補牙牙托牙笠牙橋等件直異留生無異屢經各友誰意今將人之牙形定位脈都筋節穴序關聯報聯以表其一齒之項實貫于一身之關係究館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊對面諸君光顧請移玉趾　鄭擘䓁謹啟

香港上海置業按揭積聚有限公司告白

The Shanghai Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啟者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年計算息在一分大厘之譜覩別項積聚公司爲多於是士商知其昌足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知

乙巳年正月初六日

香港總理西人?宣柯?　　分局代理人　胡炯堂　謹啟

怡園告白

本園築在跑馬地客家村之左即檢園隔鄰常有西菜茶水點食日夜預備以待游客停車處園內青山圍繞如碧玉屏屏廣可二十餘畝又引粵山泉作水景亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤井出沽本園特設龍飛馬房之車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲聽粵音各款佳章者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房也現園中增設烟火燦若星球春夜良辰風景極勝　諸君盍往游乎　○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百二十二號

光緒卅一年　正月十七日　怡園主人謹啟

李占記

香港文咸東街

新到時款金表　[illegible]問表千里鏡　合[illegible]各款時鐘發客

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保各埠往各通商口岸貨物[illegible]衣[illegible]等件火險[illegible]規[illegible]如蒙光顧請移玉趾到[illegible]街門牌第十八號本分局面議可也

[illegible]

咸北亞火燭燕梳告白

（寓經局分）

啟者咸北亞火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨物等件火燭之險[illegible]光顧請移玉趾到[illegible]街門牌十八號本分局內代理人[illegible]面議此佈

光緒十八年十一月廿三日

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸洋輪船各本港屋宇貨物等外之險所有保險事宜照與辦并附[illegible]免各埠[illegible]諸君光顧請至文咸西街門牌第十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年元月廿七日

總司理人　吳理卿　謝子剛　啟

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創馬應如意油[illegible]各項丹丸散[illegible]效[illegible]中國[illegible]馳名近[illegible]之[illegible]用[illegible]油[illegible]二十五年[illegible]香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂[illegible]不致[illegible]

馬應如意油　　濟陰回本丸　　婦科白鳳丸
時症沙氣丸　　白鳳烏合丸　　參茸衛生丸
腸寧平坤丸　　甘露午時茶　　八寶紅靈丹
大味錫質丸　　參茸寧神丸　　[illegible]子丸
見科回春丹　　珍珠百子散　　馬應如意茶

光緒廿五年　四月廿四日

粵京香港　太和　[illegible]

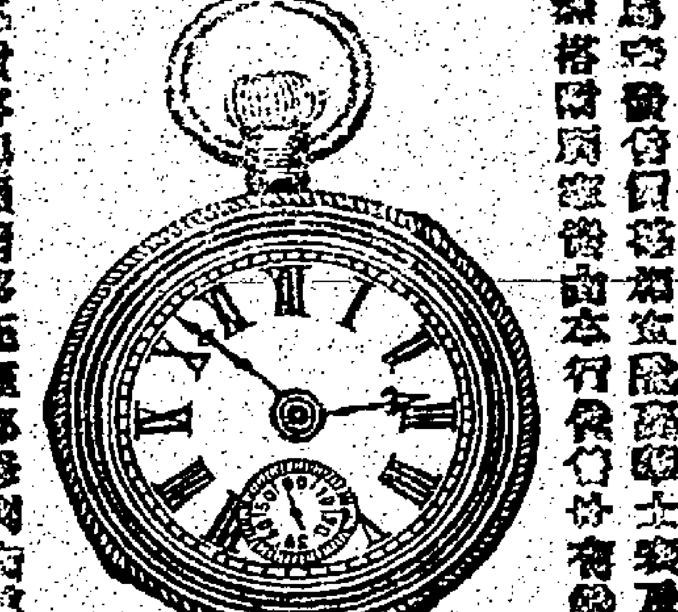
源安洋面火燭保險兼附積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀[illegible]專保輪船及貨物來往中外國各港口岸及內地[illegible]往香港[illegible]之屋[illegible]等件火險[illegible]規式均照英例[illegible]按揭貨倉等欵[illegible]短期[illegible]門牌第九號本公司總局[illegible]洋面保險[illegible]

光緒三十年四月二十五日

總司事人　李文山　[illegible]　謹啟

上好金時辰鐘發售



啟者本行實有新到各款金銀時辰鐘又[illegible]國[illegible]面[illegible]士[illegible]本行[illegible]

[illegible]號門牌本行[illegible]

乙未年七月初一日　　利[illegible]洋行謹啟

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來[illegible]殷盛地方坐位不敷是以本年另選[illegible]道華商會所三樓作爲校舍以免多士[illegible]諭現除數授化學物理學英文學外更[illegible]國工藝師[illegible]分專課丈量測繪工藝[illegible]有英文未及程度者則由英國女史立[illegible]每日專教演說英語庶學者易而收[illegible]速效將各教習姓氏列左

英國文學律學碩學士鄺華汰　[illegible]
文學化學物理學
英國工程師[illegible]分教授丈量測繪工藝
英國女史[illegible]專教生徒會讀英[illegible]
中國楊湘甫用[illegible]解化學物理學
宋[illegible]初學生徒　[illegible]
徐[illegible]好[illegible]英文[illegible]
劉[illegible]德[illegible]文[illegible]
[illegible]本堂現[illegible]貼住宿舍以便[illegible]到港就學者此佈

光緒卅一年　三月廿九日　本學堂司理黃[illegible]

香港及小呂宋源匯理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司[illegible]資本[illegible]爲元專做[illegible]理[illegible]於本年二月十六日[illegible]專保各通商口岸[illegible]物岸上屋宇[illegible]私物[illegible]貨外之險[illegible]規矩妥[illegible]成西街門牌第十八號本公司寫字樓[illegible]外[illegible]接辦仲所留意不[illegible]

光緒卅壹年　二月初一日

總司理人吳[illegible]　謹啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本[illegible]專保輪船來往中外[illegible]各港口[illegible]貨物及本港屋宇[illegible]物[illegible]火[illegible]外之[illegible]均照英例[illegible]公司今[illegible]一百九十五號[illegible]到本公司[illegible]人接辦[illegible]所留意不[illegible]

辛丑年　二月十六日

司理人李[illegible]　[illegible]理人[illegible]

廣智錄

乙巳年玖月初一日附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三樽收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煤配棧左鄰第四間

張大鵬始創扶元捜毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒瘡症愈收功至速有醫毒天療

生華佗張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈另列此白濁三日醫疳疔五日消芒菓三日愈骨痛三日醫痔痛半月

季俊出身傳 第廿一回 百七一

（香港華字日報刊 複刻必究）

歐流血過甚爾日一夜未曾安息一聲榻上鼾聲大作兩農人食已闔利鼻息如雷即同到堂隅細語謂利如此居心造謠惑衆貽害良民即送交政府以贖吾兩人之罪亦不爲過惟不受賞格便無愧天良相議已定即出門往陂芒之守兵處報信豈知其堂隅與店主之臥房僅隔一薄板壁三人入門店主栢路士已動疑心在臥房竊聽今聞隅隅細語即以耳貼壁盡聞所言知臥房中者即今日所傳懸賞之老利觥見也私心狂喜念兩人不諳山路崎嶇其行必遲我且先往報信與守界之兵協力先擒之則賞爲我得矣即對妻略述數語便向店後之窗隙出撥草穿林而去利睡醒見寂無人聲舉目四顧亦不見兩人心褱大疑即出房尋店主亦不見踪進一小房一婦人對燭呆坐見利進驚而視利即問曰店主與我兩友往何處婦人失色口訥不能答利更追問之婦忽曰君已被人識破亟宜速走利失色曰同行之二人忠厚可信斷無害我之理婦曰彼非欲得賞格實欲以君之命易自己之赦也妾夫則直是求賞格者矣利聞言不禁欷歔淚下軟攤椅上曰我罪有應得何必苦爭無論誰人來我當斂手就擒店婦人即執其臂強牽之起曰請即行勿留妾店內累妾招禍半推半挽扶利出門利曰昏黑如漆深山中不辨道路教我向何處行婦以手示之曰只向彼處迎風而行便是生路言訖輕輕一推便返身將店門緊閉利再欲詳問亦不可得不得已依所指處伸開兩手探步而行枝葉縱橫碎石滿路踣跌幾次腿痛更劇不一句鐘竟迷路山中前是野林榛莽左則高山右則深壑方向不知寸步難行無奈坐下少憩延至東方漸白見亂山重疊不特去路不知即來路亦忘正俯仰間聞樹隙有聲視之乃小牧童驅羊而至見利髮亂衣敗滿身血跡駭而欲走利亟呼之並示以小銀錢童始逡巡而前將之利即向之問路童曰此即法意交界之山也左圖

鶴記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油氈鋼纜大小錨鏈花旗水喉上東洋馬具及鋼鐵局與船局物料一切俱全倘有各色爆炭官商賜顧請移玉至香港中環街道門牌七十四號西商是荷

壬寅年十一月廿四日 鶴記謹啟

贈送新書

[illegible]

證書

[illegible]

○本公司早九點開門至下午五點止如欲光顧新購貨物請函（或電話）取閱新訂價目（一年元月）

香港中環皇后大道太平（?）樓門牌廿九號角及二日

（一局分設廣東省城大新街中約門牌第一百七十八號）

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店

新設在香港上環大馬路三百一十號

搶魁門牌 百勝珍珠散萬應如意油

○本號開設一百餘年種貨（?）自在國督撫（?）... 不同

光緒三十年九月初三日 省港禪馬百良謹啟

三燦 榮炭 興店

啟者本號有新到砂炭白煤梨油炭天成（?）煤大小貨有各國上等洋煤發客價格相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號 壬寅年六月廿四日 三燦榮炭興店謹啟

雜志

在山泉詩話

鍾愚公

宋化鍾愚公侍御（德舒）立朝多所彈劾毫貴嘗忌某邸陷之落職戍邊歸時鬚髮俱白而精神不衰年七十矣香海領袖把酒狂呼余以年家子備承推許席上揮聯見贈云心光出日九州曉手筆遊雨千花春氣倔強力透紙背世推侍御作書爲另開一派其實合之詩文三者革命鉅子也以留字游南洋復和余二律見寄云星洲無雁書能到兩首新詩比玉齊已分推排成老物多承描畫出奇才休休表謂應今是莽莽曹公只古來同首與君飛一蓋誰知胸腹有瘡雷君留香海我南溟槎客從來無姓名崛強尚餘牛趙鼎文章還望老韓成日荒星坼層天曉虎困龍疲大陸賤夢想華胥同一慨隔星球可有人行

談藪

伶諧 綠水園隨筆

宋時大內中許優伶以時事入科白作爲戲笑蓋兼以廣察輿情也秦檜當國和議既成無迎還二聖意又檜一日於廟堂假寐誤墮其巾都察院某立置曲柄荷葉托首安於椅後遂名曰太師椅有二優戲於上前一人捧太師椅安排坐位一人盛服緩步而出耳後帶大金環二垂至肩前一人問曰汝所帶何物曰此名二勿環一人直前將雙環鄉諸其背曰汝但坐太師椅受用足矣二勝之環拋腦後可也韓托胄當國時恃功妄作諸事皆矯旨行之偶值內宴伶人王公瑾曰今日政事如客人買傘下油裏面史彌遠當國稱成日甚官府奔走其門一日伶人於上前演劇一人扮顛子喟然而歎子貢在旁曰子何深憂若是顛子曰夫子之道仰彌高鑽彌堅未知何日望見是以歎耳子貢曰今日之窮鑽彌堅何爲只須鑽彌遠足矣伶人之慧心壯膽固可嘉而諸帝之聞諷諫如聵如聾抑何愚也

廣騷

乙巳八夕感事 可亭

碧落蒼茫秋氣涼惱人無那是紅牆雕陵鵲散人迷影雲錦燈殘尚有光玉露流殘如滴淚機絲織恨不成蠶東懷莫向塵寰訴恐斷離人九曲腸

小別匆匆成隔歲那堪一面便歸休釀成情海幾多劫修到神仙竟有愁鉤月凝輝疑破鏡羅雲捲影鎖針樓好將一副相思淚併作銀河日夜流

本港官紳商民捐助東華醫院分局費用列

源安棧二元 合勝隆 生利公司 義和 泰隆 福肥 榮安利 李有世 仁記公司 元和成 以上每一元 伍合 榮肥 以上每五毫 合

抾將各街坊人捐銀列

第三街三十元零八五 梅桂里一元四毫 壽里五毫半 福祿里一元六 居仁里二元二五 合共捐銀八十九元壹毫五仙

英國最出色生動影戲書初次到港

歷來到港者以此爲巨擘屆現織鼻分明且定而不顯作景多不可勝數諸君欲擴眼界盍來觀乎

戲棚在中環街市對面

每晚開演兩次

首次由七點一骨起至九點止

二次由九點一骨起至十二點止

十三晚改演新戲開花炮攻旅順海參威炮火連天戰艦渡海奪命觀者魄動神移

續演大獸戲是一外國著名弄獸之人入一大籠中內有虎豹熊象熊犬等隨意玩弄

六姊妹鞦韆妙技其餘奇景甚多不能盡錄

○上等客位 每位收銀壹元

○二等客位 每位收銀五毫

○三等客位 每位收銀三毫

准初八晚開演以後劇目每晚更變

一千九百零五年八月七號 三十半

蓬仔錫出投

啓者未士佐治林勿准于九月初二日六日上午十一點半鐘在西營盤海傍倉第三號倉內有蓬仔錫一百五十件出投以價高者得現銀紙交易 貴客看貨［illegible］落之後倘有不測或意外之事俱歸買者［illegible］此佈

乙巳年八月廿九日 未士佐治林［illegible］

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鋼架 鑽石各石戒指 珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡 修整各等鐘錶 精製鑽石戒指

本號首在中環十餘年現遷往上環大馬路二百九十二號［illegible］奶巷口一百九十二號又一舖四十六號［illegible］角酒店右便 中環正安 五步 上環成安號全啟

香港華字日報行情

乙巳年捌月叁拾日禮拜肆入口船期列左

船名	由來	行名
英國火船名毛力士	由巴林班輸來火油	瑞記洋行
英國火船名老打加素	由烏約石叻輸來雜貨	天祥洋行
德國火船名喜連利	由汕頭輸來雜貨	源昌利
英國火船名剛士利沙	由林巴利輸來軌木	瑞記洋行
德國火船名丫美高	由海防海口輸來米	源昌利
英國快艦名丫土地利	由威海到	

美國郵船名西伯利亞准玖月初肆日開行往上海日本檀香山舊金山等埠
法國郵船名布利尼順玖月初五日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
英國郵船名烏比亞准玖月初玖日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等
德國郵船名巴仁准玖月拾叁日正午開行往星架波庇能哥林保孟米德國等
美國郵船名[illegible]准于玖月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名多[illegible]准于廿肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名滿洲准于拾月初壹日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往	開行日期	行名
往雪梨新金山等○火船比遮士花店蘇	玖月拾捌日開行	鴻發公司
往廣州灣赤坎、洲○火船海昌	初壹早開行	與材公司
往上海日本○火船甲打	初壹早開行	鐵行公司
往汕頭厦門福州○火船海澄	初壹日上午開行	德記利士
往寶湖北海防○火船干要	初壹日下午柒點開行	孖地洋行
往海口會安新洲○火船喜連利	初壹日下午開行	源昌利
往西貢○火船陸安	初壹日開行	萬發號
往西貢○火船西貢 准搭男女客	初壹日開行	宣公司
往小呂宋○火船金山 准搭男女客	初壹日開行	渣甸公司
往小呂宋○火船老庇	初式日下午柒點開行	三井洋行
往海防○火船香港	初式日開行	源昌利
往厦門○火船松江	初式日開行	太古洋行
往奧江○火船呂地亞	初式日開行	源昌利
往海口海防○火船亞美高	初式日開行	源昌利
往上海○火船龍門	初式日開行	太古洋行
往石叻渣華等埠○火船豐裕	初式日開行	裕隆盛
往厦門石叻庇能○火船豐茂	初式日開行	裕隆盛
往汕頭厦門淡水○火船晉台士	初叁早開行	德記利士
往汕頭厦門福州○火船海壇	初叁日下午柒點開行	大阪公司
往海口北海○火船海南	初叁日開行	孖地洋行
往汕頭烟台牛庄天津○火船直隸	初叁日開行	太古洋行
往日本域多利溫哥華些路打甘鋪○火船太地士	初肆日開行	太古洋行
往星架波哥林保孟米○火船天津	初肆日開行	鐵行公司
往上海○火船廣生	初肆日開行	渣甸公司
往星架波庇能架剌吉打○火船亞刺頓鴨加	初五日下午開行	新沙宣行
往八打威三寶壟泗水孟家室○火船支蘇衣	初五日開行	渣華[illegible]公司
往小呂宋○火船得安	初五日開行	太古洋行
往上海神戶橫濱○火船奧順年	初五日開行	法國公司
往安南西貢○火船提岸	初五日開行	鴻發公司
往汕頭厦門安平○火船布老地士	初陸日上午開行	大阪公司
往新金山○火船奧動利仁	初陸日正午開行	劫行
重往神戶○火船寮山	初陸日正午開行	德記洋行
往石叻四厘歪三孖冷○火船富陞	初陸日開行	渣甸公司
往汕頭厦門福州上海○火船符理佐	初柒日上午開行	大阪公司
往上海○火船哥老文杜	初柒日開行	鐵行公司
往烏約○火船石蘇馬	初柒日開行	[illegible]
往厦門石叻庇能○火船威和勝	初柒日開行	雙德豐
往天津○火船和生	初捌日開行	渣甸公司
往英京曼滑○火船遜高治	初玖日開行	劫行
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸	初拾日上午開行	大阪公司
往星架波庇能哥林保旦威咸北○火船西路施	初拾日開行	咸北公司
往星架波毛厘士○火船乾打	拾壹日開行	南榮合配
往星加波庇能架剌吉打○火船吉生	拾式日開行	太古洋行
往日本域多利打甘蘇○火船梳勿	拾陸日開行	天祥洋行
往上海日本溫哥華○火船臣拿皇后	式拾日開行	昌興公司
往烏約○火船亞路士或	廿式日開行	宣公司
往墨國市舞打古悉埠○火船傾嘆頓	廿肆日開行	中華輪船公司

米	價	
暹沙宜牯十號蠶米沙五十包	一百零七員	本港
又牯十號蠶米沙五十包	一百一十員	本港
又十二號蠶米沙五十包	一百十五員	本港
衣布林牯十號蠶米沙五十包	一百零八員	本港
又牯十號蠶米沙五十包	一百十四員五	本港
又牯十號蠶米沙五十包	一百一十員	本港
又牯十號蠶米沙五十包	一百十三員	本港
新沙宜牯十號蠶米沙五十包	一百十五員	本港
必底行牯十號蠶米沙五十包	一百一十員	本港
又牯十號蠶米沙五十包	一百十三員	本港
鶴刀牌牯十號蠶米沙五十包	一百十三員	本港

貨	價	
鼎和行牯金茶廿一包	十員零六	水客
又花生肉八十包	五兩三錢	水客
又牯粉絲六十包	十四員四	水客
又牯合桃十五包	九員	水客
又牯魚干貝五箱	七十八員	水客
又牯賓冬菇五箱	九十四員	水客
又牯金茶五包	十二員	水客
晨裕行牯白廂朴百包	六員	水客
又牯烏麻朴廿包	四兩六錢	水客
又牯包綠十五篩	六兩四錢	水客
又牯荔枝干十箱	廿五員五	水客
裕和隆牯通心粉三道	二員二毫	水客
又牯草聖干四箱	廿二員五	水客
又牯加應子五箱	二十七員	水客
又山東墨魚五包	廿六員五	水客
又牯海帶片六札	二員八毫	水客
又牯小片尤五包	卅員	水客

○省城米市如常

○新公煙價壹玖百捌拾柒員五
○新牯煙價玖百陸拾柒員五
○舊年新白皮壹千壹百柒拾五員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊白皮煙價壹千弍百肆拾員
○舊公煙價壹千零拾員
○舊牯煙價玖百玖拾員
○壹冬白皮壹千叁百陸拾員
○弍冬白皮 無存
○三冬白皮 無存

○乙巳年捌月叁拾日禮拜肆

贖英京電報	壹拾壹式
贖英京即票	壹拾壹叁壹[illegible]五
即期司連票	壹拾壹肆叁柒五
叁拾天司連票	壹拾壹五
陸拾天司連票	壹拾壹[illegible]五
三個月司連票	壹拾壹陸弍五
四個月司連票	壹拾壹陸捌柒五
即期佛冷單	弍肆五五
勞卑電報	壹肆肆柒五
勞市單	壹肆五柒五
勞卑紙	壹肆陸
勞卑銀	壹肆陸[illegible]
生銀價	式捌五

司連票照禮拜叁行情 壹式

孟米叁拾叁天單	照上計
上海電報	柒式
日本電報	玖五
日本三十天	玖陸捌柒五
日本紙	玖陸[illegible]式五
石叻電報	加水玖拾員
雜紙每千	加柒拾柒員五
八打威電報	壹柒壹陸式五
贖舊山即單	肆柒壹式五
贖舊山電報	肆柒
大金單	肆柒叁柒五
花旗紙	肆柒陸式五
照禮拜叁	壹式

永盛隆洋庄葉 街外 成盤
八九女金足 肆拾叁員五
一十 肆拾捌式員五

貨項紙水	平換
香港光每千	加水廿捌員
舊港光每千	加水拾五員
金邊紙	低水五員
金邊光	加水叁員五
省城單毫每千	加水式員叁
省單毫每千	低水廿玖員五

[illegible]通報

○和記洋行火船名急比利捌月叁拾日由石叻開行約初五日到港
○太古洋行火船名六原捌月廿七日由多士參島開行約初柒日到港
○昌興公司火船名日本皇后捌月廿玖日由神戶開行往橫濱
○中華輪船公司火船名[illegible]頓[illegible]由布倫打士開行約玖月拾捌到港
○昌興公司火船名亞甸仁捌月式拾日由溫哥華開行經日本來港
○宣公司火船名亞節路捌月拾肆日由烏約開行來港
○渣華輪船公司火船名支蘇依廿肆日由神戶開行經厦門約初肆日到港
○太古洋行火船名太地士捌月廿五早由上海開行約叁拾日到港
○法國公司火船名奧順年捌月廿捌早由石叻開行經西貢約初五日到港
○花旗輪船公司火船名毡拿捌月廿捌日由橫濱開行約初拾日到港
○日本郵船公司火船名巴剌郵捌月廿捌日由上海開行約初壹日到港
○宣公司火船名加斯捌月廿捌日由星加坡開行來港
○渣甸公司火船名吉生捌月廿捌日由星加坡開行來港

啓者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往西貢約 准搭男女客 准九月初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 [illegible]謹啟

啓者本公司有堅固火輪船名
○西貢 前往西貢埠 准搭客 擬即日[illegible]
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內[illegible]公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○成和勝 前往厦門石叻庇能 准九月初七日開行
貴客欲搭船附貨者請至南北街口本行公司面議是荷 [illegible]公司謹啟

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○西路施 往石叻庇能哥林保旦威咸北 准九月初十日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○梳勿 往日本域多厘打金庶等 准九月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

光緒三十壹年玖月初壹日 此紙由香港華字日報館刊

大英一千九百零五年十月廿玖號禮拜五

香港華字日報附張

光緒三十一年乙巳玖月初一日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

西方輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

搭客往檀香山舊金山美洲各埠及歐洲亞洲各埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接由火車前往

花旗及東西輪船公司各船開行日期列

○西伯利　准九月初四開行
○蒙古　准九月初八日開行
○毡拿　准九月十九日開行
○多力　准十月初四日開行
○滿洲　准十月十一日開行
○高麗　准十月廿五日開行
○急狄　准十一月初五開行

東洋汽船公司輪船開行日期[illegible]

○上各輪船開往檀香山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大船往各埠客位列下

往神戶每位銀十九員　往長崎每位銀十六員
往上海每位銀十二員　往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五圓
往砵崙往舊金山往些路每位男客金銀五十員另稅金銀壹員女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駁往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人萬利化士厘啓

大阪商船會社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠　○大仁丸　准九月初十日上午開行
往汕頭廈門福州上海　○加刺拿接臣
前往汕頭廈門淡水埠　○普台士　准九月初三日早開行
前往汕頭廈門安平埠　○布老美士　准九月初六日上午開行
往汕頭廈門福州上海　○符理佐　准九月初七上午日開行

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠香本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貨客欲搭船附貨者請移玉德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日　大阪商船株式會社謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開設已有數年所貨物光顧甚近皆因本號今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡畫鏡大小鏡各式大小金木花邊玻璃鏡框悅目稱奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包裝鏡屛并趨坑鋼條玻璃各款等貨發售價錢從廉格外相宜此佈 舖在香港中環[illegible]門牌一十五號

光緒卅一年五月初五日　協興主人謹啓

灣仔鄧直亭貨倉告白

茲有貨倉三間在灣仔第九十一號九十二號九十三號一可收貨二千餘件一可收貨一千餘件另有海旁倉[illegible]位光亮通爽貨倉附近[illegible]之用合[illegible]大小貨物均可存[illegible]至三[illegible]公司[illegible]約文[illegible]租價格外克己[illegible]短[illegible]均隨各便

光緒三十年十二月初九　灣仔鄧直亭貨倉公司啓

西法接生

李胡氏向在羊城[illegible]寓二[illegible]年深明妙術[illegible]西法接生[illegible]多年[illegible]遇[illegible]生者[illegible]大小無[illegible]氏心[illegible]人凡求接生[illegible]到[illegible]

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇貨倉貨物傢私等件燕火燭之處倘有失慎照價快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號爲安昌內寓請尊光顧移玉至本分局朱松初先生商酌亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

遷寓告白

[illegible]

承接浩記

[illegible]

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○源生　前往小呂宋埠　准九月初一日開行
○麗生　前往上海埠　准九月初四日開行
○富陞　往石叻三孖冷四厘至埠　准九月初六日開行
○和生　前往天津埠　准九月初八日開行
○吉生　往星架波庇能卡刺吉打　准九月十二日開行
貨客如欲搭船附貨者請到本公司面議可也　[illegible]公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○于愛　往廣州灣北海海防埠　准九月初一日下午七點開行
○香港　前往海防埠　准九月初二日下午七點開行
○海南　前往海口北海埠　准九月初三日下午七點開行
貨客如欲搭船附貨者請到本行面議此佈　孖沙洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○松江　前往廈門埠　准九月初二日開行
○直隸　前往汕頭烟台牛庄天津　准八月初三日開行
○得安　前往小呂宋埠　准九月初五日開行
貨客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務寫字房面議　太古洋行謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○亞剌頓鴨加　往星架坡庇能卡剌吉打埠　准初五下午三點開行
貨客如欲搭船附貨者請至本公司面議可也　打沙宜公司謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名禮高蔑打准八月廿八日開行往神戶橫濱及島約各埠貨客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議

乙巳年八月十五日　[illegible]輪船公司謹啓

往上海埠

啓者本洋行茲有堅固快捷火船名龍門准九月初二日開行前往上海埠貨客如欲搭船附貨者請至本洋行面議

乙巳年八月三十日　禪臣洋行謹啓

往鎮江

啓者本行有堅固火船名呂宋至准九月初弍日開行前往鎮江埠貴客搭船附貨者請至本行面議

乙巳年九月初壹日　禪臣洋行謹啓

太平戲院

演壽康年第一班

初一日演　大送子　大鬧磨盤山
○正本　楊鳳昌寶箭　新培打眞軍
○出頭　呂布窺粧　仙花旺首本　貂蟬拜月
日夜　貴妃床收銀八毫　對號位收銀三毫　椅位收銀一毫半　板位收錢四十

利發洋貨

啓者本號自辦外國各款火油[illegible]一概俱全[illegible]門牌第三十號

庚子年五月初四日　利發謹啓

重慶戲園

初一日演人壽年第一班

○正本　孝婦描容　小生沖首本　貓飯氣翁　蛇仔禮首本
○先演成套　伍員夜出昭關下卷
○出頭　四美蕩舟　小生沖首本
日收　貴妃員四　對二毫五　椅位一毛五　板位四十
夜收　貴妃員六　對二毫五　椅位一毛五　板位五十

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄　前往汕頭廈門福州埠　准九月初一正午開行
○海壇　前往汕頭廈門福州埠　准九月初三早開行
貨客如欲搭船附貨者請至本公司面議　德忌利士公司謹啓

啓者本號代理振成洋行堅固快捷火輪船名
○陞安　前往海防埠　准九月初一日開行
○嘉連利　前往海口會安新州埠　准九月初一日開行
○亞美高　前往海口海防埠　准九月初二日開行
貨客如欲搭船附貨者請至本號面議　上環[illegible]代理人[illegible]謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○毡拿皇后　前往上海日本溫哥華埠　准九月二十日開行
貨客欲搭船附貨者請到本公司面議　昌興輪船公司謹啓

啓者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名
○海昌　往廣州灣赤坎碙州等　准九月初一日開行
貴客搭船付貨請至德輔道三百號興材公司面議貨脚額外相宜　興材公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○支那衣　前往八打威三巴冷四厘泵孟家室埠　准九月初五日開行
○比連士花唐厘　往雪梨新金山等埠　准九月十八日開行
○泰山　直往神戶埠　准初五落貨初六開行
貨客如欲搭船附貨者請至上環[illegible]本公司面議

代譯本館報紙

[illegible]

秀園戲園

[illegible]

雅麗氏接生醫院告白

啓者現有諳練接生之華人女士二位常駐本院自西歷八月初一日始凡港中貧乏人等遇有生產之事無力請人接生者無分順逆俱可即到院報名聽候往料理分文不取本院更聘有英國女醫生一位從中隨時照料有發緣難產需他助理者亦必親臨料理不取分文務使貧難產婦皆沾其德此乃本院同人區區之意也

一千九百零五年七月 卅一號　二馬路第八號港紀對面　雅麗氏接生醫院謹啓

東莞衆捐善堂 即建院收養痲瘋疾者

謹將各憲臺捐款列左

兩廣總督部堂岑捐銀五百兩　署廣州將軍左都統與捐銀一百大元　廣東巡撫部院張捐銀一百兩　廣東布政使司胡捐銀一百大元　廣東按察使司沈捐銀一百大元　兩廣鹽運使司恩捐銀一百大元　署廣東督糧道王捐銀二十大元　署廣州府正堂陳捐銀五十大元　東莞縣正堂趙捐銀一百大元

各善長捐款列左

麥寶書助銀二百三十一兩六錢　譚除助銀一百元　虎門陳耀璋助銀一百元　永隆助銀五十元　容養和堂助銀五十元　十二坊公所助銀五十元　石龍和盛助銀五十元　謙隆　人和堂　如意　鄧自蔭堂　謙德　東興　陳兆麟　張積厚堂　太平晴安分局　以上每助銀卅元　省城劉允宜堂助銀二十五大元　禎祥　張蕃行堂　陳寄名　黎德隆堂　石龍萬成　石龍郭雲孫　以上每助銀十大元　同德堂　永昌隆　勝源　溫而行堂　胡韞隆　公信祥　何和美堂　以上每助銀一十五大元　署水師提標後營守府王　福昌誠　天德堂　元泰　張景清　同和富　安和富　寶聚富　其祥富　永興當　源益當　廣泰押　和昌押　昆生押　張燦記　省城廣泰店　大盛　成美社　廣行堂　公益　自吉　鄭門伍氏　天成昌　永昌泰　大益　廣恒昌　黃佐記　紹興窰　廣興　成合　源興窰　廣昌　李嘉樹堂　萬祥　天信　鄧宜園　盧保羽　何照堯　祁惇裕堂　祁惇裕堂即兆泰　陳延蔭堂　陳培根堂　祁萬泉　命利　吳清蓮　稍潭　泗隆窰（中堂）　恒興窰　廣興窰　怡興窰　泗和窰　潤和窰　和豐窰　道滘存義　太平鳴鳳書院　太平育嬰堂　博邑局　光遠堂（石龍）　鄧耀宣　泗合窰　廣泰隆　合興窰　利亨　鄧璧宣　安吉　劉夔笙　安隆富　裕成當　鴻泉押　萬泰當　鴻發當　廣昌富　元亨富　元吉富　萬泰當　永吉押　常安押　同信押　茂和　紹昌　水南劉兆如

以上每助銀十元其十元之下者在省城刊派

光緒三十一年　八月廿七日　[illegible]

發捐普堂痲瘋院謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司實備資本銀壹百萬圓專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年正月初五日　司事總理人趙蘊山啓

廣安輪船有限公司額外聚會告白

敬者本公司定期於西歷一千九百零五年十月五號禮拜式即華歷九月初五日二點鐘在香港域多利亞永樂街門牌式百式十九號二樓本公司總寫字樓額外聚會敬請　各股東齊集將前次一千九百零五年九月十四號所議條款照實舉行事宜再行覆議定實舉行　茲將條款附錄於下

本公司照一千八百六十五年有限公司則例之第一條自行收盤

並擬請　左瑞生爲收盤清數人　譚約三爲

光緒三十一年　八月　廿一日

承總理命總司理人　黃夢九　余竹生　謹啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuits

啓者澳洲雪梨之極哪啦器造餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號特到該公司委辦代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定價格外相宜是荷

乙巳年　七月初七日　香港中環代理人先施公司啓

藥刊同春

纔邑世醫李慶雲先生今之名醫也統理內外諸症經本港馳名凡進症診治每多奇效現本堂特延請在舖以便士商男婦老幼邀診朝七點鐘至十一點鐘晚四點至十點午十一鐘後出街看症此佈　○本堂專選正地道上品鮮明熟藥承辦各埠大補劑頂靚藥料價銀相宜各馳名字號蠟丸發售

乙巳年　八月廿四日　上環東街口門牌廿六號永同春壽記主人啓

蠟燭

MAH OIL CO PANY LTD

本公司精製樓嘜紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商可也

一千九百零五年　十月　六號　全權代理人天祥洋行謹啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜　貴客光顧定必歡妥

（鋪在）香港中環德輔道門牌廿六號

夜學中文廣告

陳德芸養新書塾自八月二十日起添設夜學欲來學者請到砵典乍街B字二號四樓本塾內取閱章程此佈

乙巳年　八月初七日　澳門蒙學會啓

特別廣告

啓者本公司之天平嘜膠鞋形[illegible]華英兩國[illegible]註冊[illegible]美國貨物辦貨[illegible]誤合符[illegible]

乙巳年　八月初八日　英商香港紹昌洋行代理人[illegible]謹啓

眞參眞參眞高麗參

僕自壬午年爲始吸大烟自然痰積成瘸發已以後又添氣痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘三四月一發或一月一發每年深重今至月發二三次二十四年之間許多醫苦不堪形言醫藥之價亦復不少然非下之不見近效只一月五日見快而已無奈于和氣飲食俗進全身疲瘠但始形亮苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數兩每日二次大生熱五錢參一冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈痾今將快却矣喜出望外先爲登報俾同病者爲鑑焉

乙巳年　六月初十日　吉陰華許臥波

鄺源敬美國鑲牙西法

鄺源敬牙科大醫士台鑒弟素行牙患經多人代鑲俱欠精良惟知先生再鑲假若生成洵假豚術美牙科之聖手也弟感佩莫名鑑顧數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所數於　先生也　敬啓　台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士肥謹啓

同胞看者

幾近中國醫士多矣求其辦症精詳用藥允妙於內外大小男婦諸科無不變眼獨具者乎感春雪堂其辦資藻雲先生禪山人也天姿過衆學羅兼優學九所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕觀現值貴君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓于上環大馬路勝和堂藥林店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈除街出看症新知之[illegible]

光緒卅一年　五月　廿二日

宏昌泰　葉湘霖　陳俊碑　集應祺　鄧和軒　李鴻年　等全啓

英商金錢素於仁火燭洋面燕梳公司辯誣告白

敬啓者本公司由西歷一千八百六十一年開設在英京至於今四十五年矣各埠分行林立中西人士無不知爲英商者也昨因美處華人實錄一書誤指本公司爲美國商人除即函知該會更正外用特登報辯明如蒙賜顧請至呵參路萬臣四樓本寫字樓或到皐后大道中門牌三百二十一號本公司分局面商可也此佈

光緒卅一年　八月　初三日　香港司理人參核士謹啓

石灰發客

啓者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發出因處起造樓屋專用此灰自開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與洗吉之面訂價格列宜此佈

乙巳年　八月十四日　[illegible]代理人洗吉之啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司由甲辰年至乙巳年第六屆股本息銀經已集議週息壹分算定期於本年七月廿五日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

乙巳　七月廿五日　總司理人周少岐啓

代理人香港屈臣氏大藥房

正和堂告白

啓者本堂開設乘生意已閱十有餘年[illegible]之後秀價國之公道相[illegible]無應貿易[illegible]分股文據在[illegible]第二號即大水坑口對面專爲[illegible]起見所有貨物價錢均照本[illegible]西關支據向無揭借相保如有[illegible]概與本堂無涉[illegible]光顧者未及週知[illegible]登報告白希爲[illegible]

光緒三十年　十二月　廿二日　香港正和堂主人[illegible]啓

美國牙醫周夢能

館在德輔道中　二十七號二樓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金舖店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開有一間取名大盛招牌字音竟與本號相似恐各客信貨客常有錯誤殊屬不便故特聲明懇乞遠近客周知如蒙　諸君光顧請分別大成大盛　字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啓

連元牌匾店

本店新張志在揚名特請良工精刻各埠招牌幼細神樣花板承接建造樓屋裝修上陶油漆包工包料工料料質公道價錢相宜　賜光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

[illegible]四月二十日　連元司理人朱燦南謹啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃閣樓寬敞光亮合各行生意之用租價格外相宜若合做各者請至中環三多街何有星[illegible]舖門牌列下[illegible]德輔道西第一百六十一號[illegible]戶道一百八十號[illegible]和風街第二號[illegible]鹽街第二十八號[illegible]十誥道第七十五號

光緒卅一年　二月　三十日　[illegible]